

## **CONVENTIA nr. 168 privind promovarea angajării si protecția contra șomajului, 1988**

Conferința generala a Organizației Internaționale a Muncii, convocata la Geneva de către Consiliul de administrație al Biroului Internațional al Muncii si care s-a reunit la 1 iunie 1988 in cea de-a 75-a sesiune a sa, subliniind importanta muncii si a angajării productive in cadrul întregii societăți, ținând cont nu numai de resursele pe care le creează pentru comunitate, dar si de veniturile pe care le aduc lucrătorilor, de rolul social care li se conferă si de sentimentul de satisfacție personala care deriva din aceasta, amintind normele internaționale existente in domeniul angajării si al protecției contra șomajului (Convenția si Recomandarea privind șomajul, 1934;

Recomandarea privind șomajul (tineri), 1935; Recomandarea privind garantarea mijloacelor de existenta, 1944; Convenția privind securitatea sociala (norme minime), 1952; Convenția si Recomandarea privind politica de angajare, 1964;

Convenția si Recomandarea privind valorificarea resurselor umane, 1975;

Convenția si Recomandarea privind administrația muncii, 1978; Recomandarea privind politica angajării (dispoziții complementare) 1984, considerând ca amploarea șomajului si a subangajării afectează diverse tari din lume in toate stadiile de dezvoltare si in special problemele tinerilor, dintre care un mare număr este in căutarea unui prim loc de munca, considerând ca de la adoptarea instrumentelor internaționale referitoare la protecția contra șomajului, menționate mai sus, s-au produs in legislația si practica a numeroase state membre importante evoluții care fac necesara revizuirea normelor existente, in special Convenția asupra șomajului, 1934, si adoptarea de noi norme internaționale referitoare la promovarea deplinei angajări, productive si liber alese, prin toate mijloacele potrivite, inclusiv securitatea sociala, notând ca dispozițiile referitoare la prestațiile de șomaj ale Convenției privind securitatea sociala (norme minime), 1952, fixează un nivel de protecție depășit azi de cea mai mare parte a regimurilor de indemnizație existente in tarile industrializate si ca n-au fost inga completate cu norme mai avansate, spre deosebire de cele referitoare la alte prestații, dar ca principiile pe care se bazează aceasta convenție rămân valabile si ca normele sale pot sa mai constituie inga un obiectiv ce trebuie atins de către anumite tari in dezvoltare, in măsura sa instituie un regim de indemnizații de șomaj, recunoscând ca politicile care determina o creștere economica susținuta si neinflaționista, o reacție supla la schimbări, precum si la crearea si promovarea tuturor formelor de angajare productiva si liber aleasa, inclusiv micile întreprinderi, cooperativele, lucrătorii independenți si inițiativele locale in favoarea angajării, chiar si prin redistribuirea resurselor actualmente consacrate finanțării activităților de asistenta pura, in favoarea activităților apte de a promova angajarea, in special orientarea, formarea si reeducarea profesionala, oferă cea mai buna protecție contra efectelor nefaste ale șomajului involuntar, ca totuși șomajul involuntar exista si ca este necesar, in consecința, sa se facă astfel incit sistemele de securitate sociala sa aducă un ajutor angajărilor si un sprijin economic persoanelor care somează din motive involuntare, după ce a hotărât sa adopte diverse propuneri referitoare la promovarea angajării si a securității sociale, problema care constituie cel de-al cincilea punct pe ordinea de zi a sesiunii, tocmai in vederea revizuirii Convenției privind șomajul, 1934, considerând ca aceste propuneri ar trebui sa ia forma unei convenții internaționale, adopta, la 21 iunie 1988, următoarea convenție, care va fi denumita Convenție privind promovarea angajării si protecția contra șomajului, 1988.

Partea I  
Dispoziții generale

**Articolul 1**

In sensul prezentei convenții:

- a) termenul legislație cuprinde legi si reglementari, precum si dispoziții statutare in materie de securitate sociala;
- b) termenul prescris înseamnă determinat prin sau in virtutea legislației naționale.

**Articolul 2**

Orice stat membru trebuie sa ia masuri corespunzătoare pentru a-si coordona regimul de protecție contra șomajului si politica sa de angajare. In acest scop, trebuie vegheat ca regimul sau de protecție contra șomajului si, in special, modalitățile de indemnizare pentru șomaj sa contribuie la promovarea deplinei angajări, productive si liber alese, si sa nu aibă ca efect descurajarea celor ce angajează de a oferi si a lucrătorilor de a căuta o angajare productiva.

**Articolul 3**

Dispozițiile prezentei convenții trebuie sa fie puse in aplicare in consultare si in colaborare cu organizațiile celor ce angajează si ale lucrătorilor, in conformitate cu practica naționala.

**Articolul 4**

1. Orice stat membru care ratifica prezenta convenție poate, printr-o declarație care însoțește ratificarea sa, sa excludă de la angajamentul care rezulta din aceasta ratificare dispozițiile părții a VII-a.

2. Orice stat membru care a făcut o astfel de declarație poate sa o anuleze oricând printr-o declarație ulterioara.

**Articolul 5**

1. Orice stat membru poate, printr-o declarație care însoțește ratificarea, sa-si rezerve dreptul la cel mult 2 derogări temporare prevăzute la paragraful 4 al art. 10, la paragraful 3 al art. 11, la paragraful 2 al art. 15, la paragraful 2 al art. 18, la paragraful 4 al art. 19, la paragraful 2 al art. 23, la paragraful 2 al art. 24 si la paragraful 2 al art. 25. Aceasta declarație trebuie sa enunțe motivele care justifica aceste derogări.

2. Contrar dispozițiilor de la paragraful 1, un membru, a cărui aplicare limitata a sistemului de securitate sociala o justifica, poate, printr-o declarație care însoțește ratificarea sa, sa-si rezerve dreptul derogărilor temporare prevăzute la paragraful 4 al art. 10, la paragraful 3 al art. 11, la paragraful 2 al art. 15, la paragraful 2 al art. 18, la paragraful 4 al art. 19, la paragraful 2 al art. 23, la paragraful 2 al art. 24, si la paragraful 2 al art. 25. Aceasta declarație trebuie sa enunțe motivele care justifica aceste derogări

3. Orice stat membru care face o declarație pentru aplicarea paragrafului 1 sau a paragrafului 2, în rapoartele asupra aplicării prezentei convenții pe care le prezintă în virtutea art. 22 al Constituției Organizației Internaționale a Muncii, trebuie să facă cunoscut, în legătura cu fiecare dintre derogările al căror beneficiu și l-a rezervat:

- a) fie ca motivele pe care le-a avut pentru acest lucru continua să existe;
- b) fie ca renunța, începând de la o dată determinată, să se prevaleze de derogarea respectiva.

4. Orice stat membru care face o declarație pentru aplicarea paragrafului 1 sau a paragrafului 2 va trebui, în funcție de obiectul declarației sale și atunci când circumstanțele o vor permite;

- a) să acopere eventualitatea șomajului parțial;
- b) să mărească numărul de persoane protejate;
- c) să majoreze cuantumul indemnizațiilor;
- d) să reducă durata perioadei de așteptare;
- e) să extindă durata de plată a indemnizațiilor;
- f) să adapteze regimurile legale de securitate socială la condițiile activității profesionale a lucrătorilor care lucrează cu program redus;
- g) să se străduiască să garanteze îngrijiri medicale beneficiarilor de indemnizații de șomaj și persoanelor din sarcina lor;
- h) să se străduiască să garanteze luarea în considerare a perioadelor în cursul cărora aceste indemnizații sunt plătite în vederea achiziționării dreptului la prestații de securitate socială și, dacă este cazul, pentru calculul prestațiilor de invaliditate, de bătrânețe și de urmași.

## **Articolul 6**

1. Orice stat membru trebuie să garanteze egalitatea de tratament tuturor persoanelor protejate, fără discriminare bazată pe rasă, culoare, sex, religie, opinie politică, ascendența națională, naționalitate, origine etnică sau socială, invaliditate sau vârstă.

2. Dispozițiile paragrafului 1 nu se opun adoptării de măsuri speciale care sunt justificate de către situația unor grupuri determinate, în cadrul regimurilor vizate la paragraful 2 al art. 12, sau destinate să răspundă necesităților specifice ale unor categorii de persoane care întâmpină probleme speciale pe piața muncii, în special grupurile dezavantajate, și nici încheierii de acorduri bilaterale sau multilaterale între state referitoare la prestațiile de șomaj pe o bază de reciprocitate.

Partea a II-a

Promovarea angajării productive

## **Articolul 7**

Orice stat membru trebuie să formuleze ca obiectiv prioritar o politică care vizează promovarea deplinei angajări, productive și liber alese, prin toate mijloacele adecvate, inclusiv securitatea socială. Aceste mijloace ar trebui să includă, în special, serviciile de angajare, pregătire și orientare profesională.

## **Articolul 8**

1. Orice stat membru trebuie sa se străduiască sa stabilească, sub rezerva legislației si a practicii naționale, masuri speciale pentru promovarea posibilităților adiționale de angajare si de ajutor pentru angajare si sa înlesnească angajarea productiva si liber aleasa a unor categorii determinate de persoane dezavantajate, care au sau sunt susceptibile de a avea dificultatea pentru găsirea unei angajări durabile, așa cum sunt femeile, tinerii lucrători, persoanele handicapate, muncitorii in vârstă, șomerii de lunga durata, muncitorii migranți cu statut legal si muncitorii afectați de schimbările structurale.

2. Orice stat membru trebuie sa specifice in rapoartele sale, in baza art. 22 din Constituția Organizației Internaționale a Muncii, categoriile de persoane in favoarea cărora se obliga sa promoveze masuri de angajare.

3. Orice stat membru trebuie sa se străduiască sa extindă in mod progresiv promovarea angajării productive la un număr mai mare de categorii decât cel care era acoperit la origine.

## **Articolul 9**

Masurile vizate prin prezenta parte trebuie sa se inspire din Convenția si Recomandarea asupra valorificării resurselor umane, 1975 si ale Recomandării privind politica angajării (dispoziții complementare), 1984.

Partea a III-a

Eventualități acoperite

## **Articolul 10**

1. Eventualitățile acoperite trebuie sa cuprindă, in condiții prestabilite, șomajul complet, definit ca o pierdere a câștigului datorata imposibilității de a obține o angajare convenabila, ținând cont de dispozițiile paragrafului 2 al art. 21, pentru o persoana capabila de a lucra, disponibila pentru munca si efectiv in căutare de angajare.

2. Orice stat membru trebuie sa se străduiască sa extindă protecția convenției, in condiții prestabilite, la următoarele eventualități:

- a) pierderea câștigului, datorata șomajului parțial, definit ca o reducere temporara a duratei normale sau legale de lucru;
- b) suspendarea sau reducerea câștigului, datorata unei suspendări temporare a lucrului, fără încetarea raportului de munca, in special pentru motive economice, tehnologice, structurale sau similare.

3. Orice stat membru trebuie, in afara de acestea, sa se străduiască sa prevadă acordarea de indemnizații lucrătorilor cu program redus, care sunt efectiv in căutare de o angajare cu program normal de lucru. Totalul indemnizațiilor si câștigurilor provenind din angajarea lor cu program redus poate fi de natura sa-i determine sa caute o angajare cu program normal.

4. Atunci când o declarație făcută în virtutea art. 5 este în vigoare, aplicarea paragrafelor 2 și 3 poate fi amânata.

Partea a IV-a  
Persoane protejate

### **Articolul 11**

1. Persoanele protejate trebuie să cuprindă categorii prestabilite de salariați, care să formeze, în total, cel puțin 85 % din ansamblul salariaților, inclusiv agenții deținând funcții publice și ucenicii.

2. Contrar dispozițiilor paragrafului 1, agenții deținând funcții publice, a căror angajare este garantată prin legislația națională până la vârsta normală de pensionare, pot fi excluși de la protecție.

3. Atunci când o declarație făcută în virtutea art. 5 este în vigoare, persoanele protejate trebuie să cuprindă:

a) fie categorii prescrise de salariați, care să formeze, în total, cel puțin 50% din ansamblul salariaților;

b) fie, dacă nivelul de dezvoltare o justifică în mod special, categorii prescrise de salariați, care să formeze, în total, cel puțin 50% din ansamblul salariaților care lucrează în întreprinderi industriale care folosesc cel puțin 20 de persoane angajate.

Partea V-a Metode de protecție

### **Articolul 12**

1. Orice stat membru poate determina metoda sau metodele de protecție pe care le-a ales pentru a pune în aplicare dispozițiile convenției, fie ca este vorba de regimuri contributive sau necontributive, sau de combinarea unor astfel de regimuri, cu condiția să nu se dispună altfel prin prezenta convenției.

2. Totuși, dacă legislația unui stat membru protejează pe toți rezidenții ale căror resurse în timpul eventualității nu exced limitele prescrise, protecția acordată poate fi limitată în funcție de resursele beneficiarului și familiei sale, în conformitate cu dispozițiile art. 16.

Partea a VI-a Atribuirea de indemnizații

### **Articolul 13**

Prestațiile acordate șomerilor sub formă de plăți periodice pot fi legate de metodele de protecție.

## **Articolul 14**

In cazul șomajului complet trebuie acordate indemnizații sub forma de plăți periodice, calculate astfel încât să furnizeze beneficiarului o indemnizație parțială și tranzitorie a pierderii câștigului și să evite, în același timp, efectele descurajatoare pentru căutarea unui loc de muncă și crearea de locuri de muncă.

## **Articolul 15**

1. In cazul șomajului complet și a suspendării câștigului datorat unei încetări temporare a lucrului, fără încetarea raportului de muncă, dacă aceasta ultimă eventualitate este acoperită, trebuie să se acorde indemnizații sub forma de plăți periodice calculate în modul următor:

a) atunci când aceste indemnizații sunt determinate în raport cu cotizațiile versate de către persoana protejată sau în numele său, sau cu câștigul anterior, ele trebuie fixate la cel puțin 50% din câștigul anterior, în limita eventuală a maximumului indemnizației sau câștigului, legate, de exemplu, de salariul unui muncitor calificat sau de salariul mediu al lucrătorilor din regiunea respectivă;

b) atunci când aceste indemnizații nu sunt stabilite în funcție de cotizațiile și câștigul anterior, ele trebuie fixate la cel puțin 50% din salariul minim legal sau din salariul pentru o muncă necalificată obișnuită, sau la un quantum minim indispensabil pentru cheltuieli esențiale, quantumul cel mai mare trebuind să fie reținut.

2. Atunci când o declarație făcută în virtutea art. 5 este în vigoare, quantumul indemnizațiilor trebuie să fie cel puțin egal cu:

a) fie 45% din câștigul anterior;

b) fie 45% din salariul minim legal sau din salariul unui muncitor necalificat obișnuit, fără ca acest procentaj să poată fi inferior quantumului minimal indispensabil pentru cheltuielile esențiale.

3. Dacă acest lucru este potrivit, procentajele specificate la paragrafele 1 și 2 pot fi atinse comparând plățile periodice, fără impozit și cotizație, cu câștigul fără impozit și cotizație.

## **Articolul 16**

Contrar dispozițiilor art. 15, indemnizațiile acordate după durata inițială specificată la alin.

a) al paragrafului 2 art. 19, precum și indemnizațiile acordate de către un stat membru vizat la paragraful 2 al art. 12 pot fi fixate ținând cont de alte resurse de care dispune beneficiarul și familia sa, dincolo de o limită stabilită, în funcție de un barem prestabilit. În orice caz, aceste indemnizații, combinate cu orice alte prestații la care ei pot avea dreptul, trebuie să le garanteze condiții de existență sănătoasă și convenabile în funcție de normele naționale.

## **Articolul 17**

1. Dacă legislația unui stat membru subordonează dreptul la indemnizațiile de șomaj îndeplinirii unui stagiului, acest stagiul nu trebuie să depășească durata considerată necesară pentru a evita abuzurile.

2. Orice stat membru trebuie sa se straduiasca sa adapteze stagiul la conditiile de activitate profesionala a lucrătorilor sezonieri.

### **Articolul 18**

1. Daca legislația unui stat membru prevede ca indemnizatiile nu incep a fi acordate in caz de șomaj complet decit la expirarea unui termen de asteptare, durata acestui termen nu trebuie sa depaseasca 7 zile.

2. Atunci cind o declarație facuta in virtutea art. 5 este in vigoare, durata termenului de asteptare nu trebuie sa depaseasca 10 zile.

3. Atunci cind este vorba de lucratori sezonieri, termenul de asteptare prevazut la paragraful 1 poate fi adaptat la conditiile activitatii lor profesionale.

### **Articolul 19**

1. Indemnizatiile acordate in caz de șomaj complet si de suspendare a cistigugului, datorate unei incetari temporare a lucrului fara incetarea raportului de munca, trebuie sa fie varsate pe toata durata acestor eventualitati.

2. Totuși, in caz de șomaj complet:

a) durata initiala a acordarii indemnizatiilor vizate la art. 15 poate fi limitata la 26 de saptamini pentru cazurile de șomaj sau la 39 de saptamini in cursul întregii perioade de 24 de luni;

b) in caz de prelungire a șomajului, la expirarea acestei perioade initiale de indemnizație, durata de acordare a indemnizatiilor calculate, eventual, in functie de resursele beneficiarului si ale familiei sale, in conformitate cu dispozițiile art. 16, poate fi limitata la o perioada stabilita.

3. Daca legislația unui stat membru prevede ca durata initiala a acordarii indemnizatiilor vizate la art. 15 este esalonata in functie de durata stagiului, media duratelor prevazute pentru acordarea indemnizatiilor trebuie sa ajunga la cel putin 26 de saptamini.

4. Atunci cind o declarație facuta in virtutea art. 5 este in vigoare, durata de acordare a indemnizatiilor poate fi limitata la 13 saptamini in cursul unei perioade de 12 luni sau la o medie de 13 saptamini, daca legislația prevede ca durata initiala de acordare este esalonata in functie de durata stagiului.

5. In cazul vizat la alin. b) al paragrafului 2, orice stat membru trebuie sa depuna eforturi pentru a acorda celor interesati un ajutor suplimentar adecvat, spre a le permite sa regaseasca o angajare productiva si liber aleasa, in special recurgind la masuri specificate in partea a II-a.

6. Durata platii indemnizatiilor acordate lucrătorilor sezonieri poate fi adaptata conditiilor activitatii lor profesionale, fara a prejudicia dispozițiile alin. b) al paragrafului 2.

## **Articolul 20**

Indemnizatiile la care ar fi avut dreptul o persoana protejata in caz de șomaj total sau partial, sau de suspendare a cistigului datorat unei incetari temporare a lucrului, fara incetarea raportului de munca, pot fi refuzate, suprimate, suspendate sau reduse intr-un mod stabilit, după cum urmeaza:

- a) atit timp cit cel interesat nu se gaseste pe teritoriul statului membru;
- b) atunci cind, după aprecierea autoritatii competente, cel interesat a contribuit deliberat la concedierea sa;
- c) atunci cind, după aprecierea autoritatii competente, cel interesat a parasit in mod voluntar slujba sa fara motiv legitim;
- d) pe durata unui conflict profesional, atunci cind cel interesat a incetat lucrul pentru a lua parte la acest conflict sau cind este impiedicat sa lucreze in legatura directa cu incetarea lucrului datorita amintitului conflict;
- e) atunci cind cel interesat a incercat sa obtina sau a obtinut in mod fraudulos indemnizatiile;
- f) atunci cind cel interesat a neglijat, fara motiv legitim, utilizarea serviciilor puse la dispozitia sa in domeniul angajării, orientării, pregătirii profesionale, reorientării profesionale sau reintegrării într-o munca convenabila;
- g) atit timp cit cel interesat primeste o alta prestatie de mentinere a venitului, prevazuta de către legislația statului membru in cauza, cu exceptia unei prestații familiale, sub rezerva ca partea indemnizatiilor care este suspendata sa nu depaseasca cealalta prestatie.

## **Articolul 21**

1. Indemnizatiile la care o persoana protejata ar fi avut dreptul in caz de șomaj complet pot fi refuzate, suprimate, suspendate sau reduse intr-o măsură prestabilita, atunci cind cel interesat refuza acceptarea unei angajări convenabile.

2. In aprecierea caracterului convenabil sau nu al unei angajări trebuie sa se tina cont, in special, de conditiile prestabilite si intr-o măsură corespunzătoare de virsta somerului, de vechimea sa in profesia anterioara, de experienta capatata, de durata șomajului, de starea pietei muncii, de repercusiunile acestei angajări asupra situatiei personale si familiale a celui interesat si de faptul daca locul de munca este disponibil ca urmare directa a unei incetari a lucrului datorita unui conflict profesional in curs de desfasurare.

## **Articolul 22**

Atunci cind o persoana protejata a primit direct de la cel ce angajează sau din orice alta sursa, in virtutea legislației naționale sau a unei convenții colective, o indemnizație de plecare a carei functie principala este sa contribuie la compensarea pierderii cistigului suferit in caz de șomaj complet:

- a) indemnizatiile de șomaj la care ar fi avut dreptul cel interesat pot fi suspendate pe timpul unei perioade care corespunde celei in care indemnizatia de plecare permite compensarea pierderii cistigului; sau
- b) indemnizatia de plecare poate fi redusa cu o suma corespunzătoare valorii convertite intr-un varsamint unic al indemnizatiilor de șomaj la care ar fi avut dreptul cel interesat in timpul unei perioade care corespunde celei in timpul careia indemnizatia de plecare permite compensarea suferita prin pierderea cistigului, la alegerea fiecarui stat membru.

## **Articolul 23**

1. Orice stat membru, a carui legislație include ingrijirile medicale si subordoneaza direct sau indirect acest drept unei conditii de activitate profesionala, trebuie sa se straduiasca sa garanteze,



in conditii prestabilite, ingrijiri medicale beneficiarilor de indemnizații de șomaj, precum si persoanelor aflate in sarcina lor.

2. Atunci cind o declarație facuta in virtutea art. 5 este in vigoare, punerea in aplicare a paragrafului 1 poate fi aminata.

#### **Articolul 24**

1. Orice stat membru trebuie, in conditii prescrise, sa se straduiasca sa garanteze beneficiarilor indemnizațiilor de șomaj luarea in considerare a perioadelor in cursul carora aceste indemnizații sint acordate:

a) pentru dobindirea dreptului si, daca este cazul, calculul prestatiilor de invaliditate, de batrinete si de urmasi;

b) pentru dobindirea dreptului la ingrijirile medicale, la indemnizațiile de boala si de maternitate si la prestații familiale, după terminarea șomajului, cind legislația statului membru respectiv prevede asemenea prestații si ii subordoneaza direct sau indirect dreptul la o conditie de activitate profesionala.

2. Cind o declarație facuta in virtutea art. 5 este in vigoare, aplicarea paragrafului 1, poate fi intirziata.

#### **Articolul 25**

1. Orice stat membru trebuie sa asigure adaptarea regimurilor legale de securitate sociala care sint legate de exercitarea unei activitati profesionale la conditiile activitatii profesionale a lucrătorilor cu timp partial, a caror durata de munca sau cistiguri nu pot, in conditii prestabilite, sa fie considerate ca neglijabile.

2. Atunci cind o declarație facuta in virtutea art. 5 este in vigoare, punerea in aplicare a paragrafului 1 poate fi aminata.

#### Partea a VII-a

Dispoziții speciale pentru noii solicitanti de angajare

#### **Articolul 26**

1. Statele membre trebuie sa ia in considerare faptul ca exista numeroase categorii de persoane in cautare de lucru, care nu au fost niciodata recunoscute ca someri sau care au incetat de a mai fi sau care nu au apartinut niciodata unor regimuri de indemnizație de șomaj sau care au incetat de a le mai apartine. In consecința, cel puțin 3 din urmatoarele 10 categorii de persoane in cautare de lucru trebuie sa beneficieze de prestații sociale, in conditii si conform unor modalitati prestabilite:

a) tinerii care si-au terminat pregatirea profesionala;

b) tinerii care si-au terminat studiile;

c) tinerii care si-au terminat stagiul militar obligatoriu;

d) orice persoana la terminarea unei perioade pe care a consacrat-o educarii unui copil sau ingrijirii unei persoane bolnave, handicapate sau in virsta;

e) persoanele al caror sot sau sotie a decedat, atunci cind nu are dreptul la prestații de urmasi;

f) persoanele divortate sau separate;

g) detinutii eliberati;

h) adultii, inclusiv invalizii, care au terminat o perioada de pregatire;

- i) muncitorii migranti, la intoarcerea lor in tara de origine, sub rezerva drepturilor lor dobindite in baza legislației ultimei tari unde au muncit;
- j) persoanele care, inainte, au lucrat pe cont propriu.

2. Orice stat membru trebuie sa specifice in raporturile sale, pe baza art. 22 al Constitutiei Organizației Internaționale a Muncii, categoriile de persoane vizate la paragraful 1, pe care se angajează sa le protejeze.

3. Orice stat membru trebuie sa se straduiasca sa extinda progresiv protecția la un număr de categorii de persoane mai ridicat decit cel pe care l-a acceptat la origine.

Parte a VIII-a

Garantii juridice, administrative si financiare

### **Articolul 27**

1. In caz de refuz, de suprimare, de suspendare, de reducere a indemnizatiilor sau de contestare a cuantumului lor, orice solicitant trebuie sa aibă dreptul de a face o reclamatie la organismul care administreaza regimul de prestații si de a exercita ulterior dreptul la recurs la un organ independent. Solicitantul trebuie sa fie informat in scris despre procedurile ce se aplica si care trebuie sa fie simple si rapide.

2. Procedura de recurs trebuie sa permita solicitantului, in conformitate cu legislația si practica naționala, sa fie reprezentat sau asistat de către o persoana calificata, aleasa de către el, printr-un delegat al unei organizatii reprezentative a lucrătorilor sau printr-un delegat al unei organizatii reprezentative a persoanelor protejate.

### **Articolul 28**

Orice stat membru trebuie sa-si asume o responsabilitate generala pentru buna administrare a institutiilor si serviciilor care concura la aplicarea convenției.

### **Articolul 29**

1. Atunci cind administrarea este asigurata printr-un departament guvernamental responsabil fata de un parlament, reprezentantii persoanelor protejate si ai celor ce angajează trebuie, in conditii prestabilite, sa fie asociati cu titlu consultativ la acesta.

2. Atunci cind administrarea nu este asigurata de către un departament guvernamental responsabil in fata unui parlament:

- a) reprezentanti ai persoanelor protejate trebuie sa participe la administrare sau sa fie asociati cu drept consultativ in conditii prestabilite;
- b) legislația naționala poate sa prevada participarea reprezentantilor celor ce angajează;
- c) legislația poate, de asemenea, prevedea participarea reprezentantilor autoritatilor publice.

### **Articolul 30**

Atunci cind subventiile sint acordate de către stat sau de sistemul de securitate sociala in vederea salvagardarii angajărilor, statele membre trebuie sa ia masurile necesare pentru a garanta utilizarea exclusiva a acestor subventii in scopul prevazut si a impiedica orice fraudă sau orice abuz din partea beneficiarilor.

### **Articolul 31**

Prezenta convenție revizuieste Convenția privind șomajul, 1934.

### **Articolul 32**

Ratificarile oficiale ale prezentei convenții vor fi comunicate directorului general al Biroului Internațional al Muncii și înregistrate de către acesta.

### **Articolul 33**

1. Prezenta convenție nu va obliga decât statele membre ale Organizației Internaționale a Muncii a căror ratificare a fost înregistrată de către directorul general.
2. Ea va intra în vigoare după 12 luni după ce ratificarile a două state membre au fost înregistrate de către directorul general.
3. În continuare, această convenție va intra în vigoare, pentru fiecare stat membru, la 12 luni după data înregistrării ratificării sale.

### **Articolul 34**

1. Orice stat membru care a ratificat prezenta convenție poate să o denunțe la expirarea unei perioade de 10 ani de la data intrării inițiale în vigoare a convenției, printr-un act comunicat directorului general al Biroului Internațional al Muncii și înregistrat de către acesta. Denunțarea nu va avea efect decât la un an de la data înregistrării sale.
2. Orice stat membru care a ratificat prezenta convenție, care, în termen de un an de la expirarea perioadei de 10 ani menționată la paragraful precedent, nu va face uz de facultatea de denunțare prevăzută la prezentul articol, va fi obligat pentru o nouă perioadă de 10 ani și, ca urmare, va putea denunța prezenta convenție la expirarea fiecărei perioade de 10 ani, în condițiile prevăzute în prezentul articol.

### **Articolul 35**

1. Directorul general al Biroului Internațional al Muncii va notifica tuturor statelor membre ale Organizației Internaționale a Muncii înregistrarea tuturor ratificarilor și denunțurilor care îi vor fi comunicate de către statele membre ale organizației.
2. Notificând statelor membre ale organizației înregistrarea celei de-a doua ratificări care i-a fost comunicată, directorul general va atrage atenția statelor membre ale organizației asupra datei la care prezenta convenție va intra în vigoare.

### **Articolul 36**

Directorul general al Biroului Internațional al Muncii va comunica secretarului general al Națiunilor Unite, în scopul înregistrării, în conformitate cu art. 102 al Cartei Națiunilor Unite, informații complete cu privire la toate ratificarile și toate actele de denunțare pe care le-a înregistrat în conformitate cu articolele precedente.

### **Articolul 37**

Ori de cite ori va considera necesar, Consiliul de administrație al Biroului Internațional al Muncii va prezenta conferinței generale un raport asupra aplicării prezentei convenții și va examina dacă este cazul să înscrie pe ordinea de zi a conferinței problema revizuirii sale totale sau parțiale.

### **Articolul 38**

1. În cazul în care conferința va adopta o nouă convenție care să revizuiască total sau parțial prezenta convenție și numai dacă noua convenție nu dispune altfel:

a) ratificarea de către un stat membru a noii convenții de revizuire va antrena, de plin drept, fără a se ține seama de art. 34 de mai sus, denunțarea imediată a prezentei convenții, sub rezerva ca noua convenție de revizuire să fi intrat în vigoare;

b) cu începere de la data intrării în vigoare a noii convenții de revizuire, prezenta convenție va înceta să mai fie deschisă pentru ratificare de către statele membre.

2. Prezenta convenție va rămâne în orice caz în vigoare în forma și conținutul său pentru statele membre care au ratificat-o și care nu vor ratifica convenția de revizuire.

### **Articolul 39**

Textele francez și englez ale prezentei convenții au aceeași valabilitate.